

potreben, le da ne bi tožba ali prošnja »nazaj prišla«. — Pri neki zapuščinski obravnavi so dediči ugibali, ali bi likvidirali precej obilni račun, ki ga je priglasil rajnkega zdravnik. Pa je bil med dediči tudi košat Korošec in ta se je ogiasil: »Ist die Rechnung gestempelt?« in ko se mu je ta okolnost potrdila, je izjavil: »Wenn die Rechnung gestempelt ist, dann muss sie auch gezahlt werden!« Tako moč ima kolek. — Pogodbe brez kolka so dvomljive veljave.

Podpis. Če stranka ne mara podpisati, sodni ukrep zoper njo nima veljave.

Dokaz. Obdolžencu se mora krivda direktno dokazati; priče morajo priseči, da so obtoženca videli pri toženem dejanju, drugače se ga ne sme krivega spoznati.

Priče morajo držati s tistim, ki jih je predlagal, ker so »njegove« priče. Za prisego jim gre posebe pristojbina; nekateri, ki so posebno previdni, zahtevajo plačilo te pristojbine celo še pred prisego. Treba pa je pri sodnji vedno »enako« govoriti; kdor dvakrat enako ne govori, tega primejo. — Česar ne vprašajo, to se lahko zamolči.

Zagovornika mora plačati, kdor ga je najel. —

Skromno to gradivo se mi je nabralo prilično, samoodsebe, brez sistematičnega prizadevanja, kakršnemu bi kolikor toliko lahko v podlago služil Bogišičev »Zbornik sadašnjih pravnih običaja u južnih Slavena«. Morebiti skromno to gradivo izpodbudi večjo pozornost na slične pojave: ta namen imajo te vrstice.

Prošnja Josipa Kranjca (Krainca)

za mesto izvanrednega profesorja avstrijskega civilnega prava.

V avtobiografiji, ki jo je napisal dr. Josip Krainc l. 1858. svoji zaročenki, piše med drugim: »Več prememb je bilo odmenjenih za l. 1853. Svojo docenturo sem nadaljeval že četrto leto, toda rastoče sovraštvo, katero so nasprotniki Slovenstva namerili proti nji kot nepotrebni napravi, povzročilo je, da je polagoma pojemala. Zato sem sklenil, da popustim to dvomljivo nameščenje

ter se naravnost pobrinem za kako odvetniško mesto ... (glej »Slovenski Pravniki« I. 1900, stran 216).

Zanimivo je besedilo prošnje, s katero je Krainc (tako je sam podpisal prošnjo) prosil za mesto izvanrednega profesorja. Glasi se tako:

Hohes kk. Unterrichts-Ministerium!

Hochdasselbe hat mir mit hohem Erlasse von 10. Dezember 1849 Z. 8932 die Docentur des bürgerlichen Rechtes in slovenischer Sprache an der hiesigen kk. Universität für das Studienjahr 1850, respective die mit derselben verbundene Remuneration und mit hohem Erlasse vom 20. Oktober 1850 Z. 8682 unter gleichzeitiger Zufriedenheitsbezeugung über meine Tätigkeit auch für das Studienjahr 1851 zu verleihen geruht. Mit weiterem hohem Erlasse vom 10. Februar 1851 Z. 639 wurde mir die ehrende Bekanntgabe der Vorzüglichkeit der von mir diesem hohen Ministerium vorgelegten slovenischen Uebersetzung des allgemeinen bürgerlichen Gesetzbuches und mit hohem Erlasse vom 12. November 1850 Z. 9143 die Auszeichnung eines Prüfungskommissärs für die judicielle Abteilung der theoretischen Staatsprüfung zu Teil.

Nebst der Vorliebe zum juridischen Lehrfache und dem Bestreben, zur Ausbildung meiner bisher wissenschaftlich vernachlässigten Sprache beizutragen, waren es vorzüglich diese Beweise des hohen Vertrauens, die mich mit Hintansetzung einer anderen gewinnbringenden Stellung veranlassten, alle meine Kräfte der mir anvertrauten Docentur zu widmen. Es liegt jedoch in der Natur der Sache und der Unsicherheit der Stellung eines Docenten, dass ich die einmal liebgegewonnene Lebensbahn mit einer anderen zunächst wohl jener der Advokatie, wozu ich die erforderliche Qualification besitze, vertauschen müsste, wenn mir nicht mit dem kommenden Studienjahre durch Fixirung meiner bisherigen Stellung mittels Umwandlung der Docentur in eine ausserordentliche Professur Garantien für eine sorglose Zukunft und dadurch die Möglichkeit geboten werden könnte, mich dem von mir vertretenen Lehrgegenstande ganz zu widmen. Indem ich allen Grund habe anzunehmen, dass es in der Absicht der Regierung Seiner Majestät liege, die einmal ins Leben gerufene Lehrkanzel über juridische Wissenschaften in slovenischer Sprache auch für die Zukunft zu erhalten, so wage ich die gehorsamste Bitte:

das hohe kk. Ministerium des Cultus und Unterrichtes geruhe gegenwärtiges Ansuchen Seiner kk. Majestät mit dem einratend zu unterbreiten,

Seine kk. Apostolische Majestät möge allergnädigst geruhen, mir mit dem kommenden Studienjahre eine ausserordentliche Professur aus dem oesterreichischen bürgerlichen Rechte in slovenischer Sprache an der hiesigen kk. Universität zu verleihen.

Gratz, am 29. juli 1851.

Dr. Josef Krainc.

Pravna fakulteta graška je prošnjo gorko priporočala rekoč:

Die gründliche linguistische Bildung des Bittstellers, sein unverkennbarer Eifer im Vortrage des ihm zugewiesenen Gegenstandes und der sehr verzeihliche Wunsch, seine Stellung endlich genau bestimmt zu sehen, dienen als ebensoviel

Gründe der Unterstützung des vorliegenden Ansuchens, denen von Seite des Lehrkörpers noch die Besorgnis hinzugefügt werden muss, es werde der Bittsteller sich wieder vom Lehrfache ab- und der juristischen Praxis zuwenden, falls seine Stellung im Lehramte durch die Gewährung seiner Bitte nicht gesichert werden sollte.

Štajerski namestnik pa se je protivil prošnji v prvi vrsti iz finančnih razlogov ter je še dodal:

Was die sonstige Verwendbarkeit des dr. Krainz für das öffentliche Lehramt betrifft, so erscheint dieselbe nicht so vorzüglich, dass er, um ihn für das Lehramt zu erhalten, die Auszeichnung der Ernennung zum ausserordentlichen Professor verdiente. Der Lehrkörper rühmt wohl seinen Eifer und seine gründliche linguistische Bildung, schweigt aber über sein Talent, seine juristischen Kenntnisse, seine Geschicklichkeit und Gabe des Vortrages. Wenn dr. Krainz in dieser Beziehung eine ausgezeichnete Begabung besässe, so müsste wohl auch eine zahlreichere Frequenz eine natürliche Folge davon sein.

Krainčeva prošnja ni imela uspeha, ker so podcenjevali znanstveno vrednost njegovih predavanj, in vendar so ta predavanja, katera je pozneje izdal Pfaff v nemškem jeziku kot »System des oesterreichischen allgemeinen Privatrechts«, še danes, po 63 letih, prav za prav edina porabna učna knjiga za celokupno avstrijsko civilno pravo. X.

Književna poročila.

Slovenska pravna terminologija. Ko so se leta 1848. ljudstva otesla tesnih spon absolutizma, so povzdignili slovanski narodi svoj glas za pravice in svobodni razvoj svojih plemen in jezikov. Država se ni mogla ustavljati tej soglasno izraženim zahtevam in ji je bilo poskrbeti za sredstva in pripomočke, da dejansko izvrši narodne in jezikovne pravice. Ker pri dotedanjem strogem nemškem centralizmu slovanski jeziki niso prihajali v poštev, je docela primanjkovalo vseh potrebnih sredstev in pripomočkov. Za prvo in poglavitno potrebo se je spoznalo, da se zan prej izdaja državni zakonik v vseh deželnih jezikih in v to svrhu je postalo nujno, ustanoviti za posamezne jezike stalno pravno in politično terminologijo, ki naj bi služila urednikom državnega zakonika kakor tudi uradom in strankam pri njih poslovanju in medsebojnem občevanju.

Prvotni namen je bil, prirediti enotno terminologijo za vse slovanske jezike, obične v avstrijskem cesarstvu. Ta namera se pa ni dala izvršiti. Pravosodno ministrstvo je potem leta 1849. sklicalo odbor za skupno prireditev terminologije za hrvatski, srbski in slovenski jezik. Tudi za to skupino se ni dala prirediti skupna in enotna terminologija, a posrečilo se je vsaj, za ta narečja združiti terminologijo v eni knjigi, kjer sledijo nemškim hrvatski, srbski in slovenski termini in izreki.